

Date de réception _____ Convoqué le : _____ à : _____ heure



NE PAS REMPLIR / DON'T FILL IN / NICHT AUSFÜLLEN

GROUPE / Group
CLASSE / Class

47^{ème} COURSE DE COTE DU COL SAINT-PIERRE

FIA EUROPEAN HILL CLIMB CHAMPIONSHIP
CHAMPIONNAT D'EUROPE DE LA MONTAGNE FIA
FIA EUROPA-BERGMEISTERSCHAFT

12-14/04/2019

COURSE N° / Compet. Number
Réservé à l'organisateur



ORGANISATEUR - ORGANISER - VERANSTALTER
ASA ALES Traverse Lori Tosi – Pôle mécanique Alès-Cevennes-Vallon de Fontanes 30520 SAINT MARTIN DE VALGALGUES Tel : +33(0)4 66 55 65 66 – Fax : +33(0)4 66 78 91 76 www.asa-ales.org – e-mail : asa.ales30@yahoo.fr

CLOTURE DES ENGAGEMENTS – ENTRY CLOSING DATE – NENNUNGSSCHLUSS : 03.04.2019 (at 24h00)

DEMANDE D'ENGAGEMENT
ENTRY FORM – NENNUNGSFORMULAR

PILOTE – DRIVER – FAHRER		
NOM – Last Name – Name	PRENOM – First Name – Vorname	
NATIONALITE – Nationality – Nationalität	ADRESSE – Address – Anschrift	
EMAIL	TELEPHONE / MOBILE – Phone / Mobile – Telefon	
LICENCE N° (Code Ligue & ASA) – Licence No.- C Nr.	LICENCE NATIONALE <input type="checkbox"/>	LICENCE INTERNATIONALE <input type="checkbox"/>
DEGRE LICENCE INTER. – Inter. Licence Grade – Inter. Lizenz Grade		
A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> R <input type="checkbox"/>		
DELIVREE PAR ASN (NOM) – issued by ASN (name) – Ausgestellt von ASN		
PERMIS DE CONDUIRE N° - Driving Licence No – Führerschein Nr	DATE ET LIEU DE DELIVRANCE – Issuing Date and place – Ausgestellt Datum und Ort	

CONCURRENT – COMPETITOR – BEWERBER

NOM – Last Name – Name

ADRESSE – Address – Anschrift

EMAIL

TELEPHONE / MOBILE – Phone - Telefon

LICENCE N° – Licence No. - Lizenz Nr.

LICENCE
NATIONALELICENCE
INTERNATIONALE

DELIVREE PAR ASN (NOM) – issued by ASN (name) - Ausgestellt von ASN (Name)

ASN:

VOITURE – CAR - FAHRZEUG

MARQUE – Make – Marke

MODELE – Model – Modell

TYPE – Type – Typ

ANNEE – Year – Jahr

N° HOMOLOGATION (si applicable)

Homologation No – Homologationsnummer

N° PASSEPORT TECHNIQUE

Technical Passport No – Wagenpass Nr.

CYLINDREE – Cylinder capacity – Hubraum (cm³)TURBO OU COMPRESSEUR – Turbo or Supercharger –
Turbo oder LaderOUI – Yes – Ja NON – No – Nein **FACTEUR DE PERFORMANCE – PERFORMANCE FACTOR – PERFORMANCE FAKTOR**

▶ Inscription Pf obligatoire (en ligne) : Cat. 1 (Groupes A, N, S20, GT) et Groupe E2-SH en Cat. 2

▶ Mandatory Pf registration (online): Cat. 1 (Groups A, N, S20, GT) and Group E2-SH in Cat. 2

▶ Obligatorische Pf-Registrierung (Online-Verfahren): Kat. 1 (Gruppe A, N, S20, GT) und Gruppe E2-SH der Kat. 2

N° Identification Pf (Base de données FIA)

Pf ID No (FIA Database) – Pf IdNr (FIA-Datenbank)

Pf (Voiture – Car – Fahrzeug)

COMPETITION INTERNATIONALE – INTERNATIONAL COMPETITION**PARTICIPATION AU CHAMPIONNAT D'EUROPE DE LA MONTAGNE FIA**

Participation in the « FIA EUROPEAN HILL CLIMB CHAMPIONSHIP »

Wertung für « FIA EUROPA-BERGMEISTERSCHAFT »

SELECTIONNEZ LE GROUPE FIA / Select the FIA Group / FIA Gruppenauswahl

CAT. 1				CAT. 2			
N (R1 incl.)	A (World Rally Cars, S1600, R2, R3 incl)	S20 (R4, R5 incl.)	GT (GT3, RGT incl)	D / E2-SS (single- seater)	CN	E2-SC (sportscar)	E2-SH (silhouette)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

MONTANT DE L'ENGAGEMENT – ENTRY FEE - NENNGELD
 €

TYPE – Type - Typ	FIA				
Avec publicité de l'organisateur (sans remise)	330				
With the organiser's advertising					
Mit Veranstalterwerbung					

<p>1. Il est rappelé que la présentation de la fiche d'homologation et du passeport aux vérifications techniques est obligatoire, pour les licenciés FFSA.</p> <p>2. Les Pilotes s'engagent sur l'honneur à ne pas recourir au dopage tel que défini par le Comité Olympique International et à accepter les contrôles éventuels des médecins accrédités.</p> <p>3. Je certifie exact l'ensemble des déclarations figurant sur le présent bulletin. Je déclare avoir pris connaissance du règlement particulier de l'épreuve ainsi que de la réglementation générale des prescriptions générales des courses de côte telles qu'elles ont été établies par la FFSA" et m'engage à les respecter.</p>	<p>1. <i>The homologation form and the national technical passport must be presented at scrutineering</i></p> <p>2. <i>The Drivers state on honour that they will not take any doping- or drug- material, as defined by the IOC, and accept possible control by authorized doctors.</i></p> <p>3. <i>I certify that all the information on this entry form are real, and I declare to have studied the supplementary regulations, as well as the standard regulations and the general prescriptions applicable to hill climb as established by the FFSA and the FIA. I state to respect these regulations.</i></p>	<p>1. Das Homologationsblatt und das Wagenpass müssen bei der technischen Abnahme vorgelegt werden</p> <p>2. Die Fahrer geben ihr Ehrenwort, keine Dopingmittel im Sinne des Internationalen Olympischen Komitees zu verwenden und mögliche Kontrollen durch akkreditierte Ärzte zu akzeptieren.</p> <p>3. Ich bescheinige die Richtigkeit der Angaben im vorliegenden Formblatt. Weiterhin erkläre ich, von dem Reglement Kenntnis genommen zu haben, sowie von dem standard Reglement wie auch von den generellen Vorschriften der Bergrennen von der FFSA und der FIA. Ich verpflichte mich, das Reglement zu respektieren.</p>
---	--	--



LIEU - Place - Ort :	DATE - Date - Datum : le / on / den : / / 2019
SIGNATURE DU CONCURRENT – <i>Signature of the Competitor</i> <i>Unterschrift des Bewerbers</i>	SIGNATURE DU PILOTE - <i>Signature of the Driver - Unterschrift des Fahrers</i>
SIGNATURE ORIGINALE MANUSCRITE	SIGNATURE ORIGINALE MANUSCRITE

AUTORISATION DE PRET DU VEHICULE (à remplir par le propriétaire du véhicule) Vehicle Loan Authorisation (to be filled in by the vehicle owner)	
Je soussigné, <i>I the undersigned,</i>	, autorise le Pilote à utiliser le véhicule ci-dessous : <i>, authorise the Driver to use the following vehicle:</i>
Marque / Make :	
Modèle / Model :	Signature :

<p>PERSONNES HABILITEES A REPRESENTER LE CONCURRENT : <i>Representative of the Competitor - Beauftragter des Bewerber</i></p> <p>M.</p> <p>CHEQUE DES PRIX LIBELLE AU NOM DE : <i>Prize at the name of - Preisgeldanweisung auf den Namen von:</i></p> <p>PERSONNE HABILITEE A RETIRER LE CHEQUE : <i>Name of the person entitled to get the cash prize - Bevollmächtigte Person zur Aushändigung des Schecks</i></p> <p>M.</p>	<p>VISA DE L'AUTOMOBILE CLUB NATIONAL VISA FROM THE ASN - GENEHMIGUNG DES ASN</p> <p>Pour les Concurrents étrangers / For foreign competitors / Für Ausländische Bewerber</p>
<p>IMPORTANT - IMPORTANT – WICHTIG HEURE DE VERIFICATION SOUHAITEE <i>Preferred time for scrutineering - Zeit der Abnahme Sie wünschen</i></p> <p>DATE _____ HEURE/TIME _____</p>	<p>VÉRIFICATIONS POSSIBLES VENDREDI APRÈS-MIDI ? <i>Scrutineering - possible on Friday afternoon?</i> <i>Sind die Abnahme möglich am Freitag Nachmittag?</i></p> <p><input type="checkbox"/> OUI / YES / JA <input type="checkbox"/> NON / NO / NEIN</p>

A PROPOS DU PILOTE - About the Driver - Was den Fahrer anbelangt :	
Combien de fois avez-vous participé au championnat ? <i>How many times have you taken part?</i> _____ Années - Years - Jahre _____ <i>Wie viel Mal haben sie an dieser Meisterschaft teilgenommen?</i>	
Date de naissance : / /	PROFESSION / Profession / Beruf:
Date of Birth - Geboren am:	